(Power) button This switch turns the power on/off. To turn the power off, press and hold the switch for approximately one second.

Auto power-off The volca sample has an auto power-off function. This function automatically turns off the volca sample after approximately four hours have passed since it last produced a sound. If desired, you can disable the auto power-of function. (See Specifying global parameter settings.)

DC 9V ⇔ ⊕ ⊕ Jack Connect the optional AC adapter here 🕰 Only use the specified AC adapter. Using any AC adapter other than the specified model will cause malfunctions

When the volca sample is turned on, the LEDs below the step buttons indicate the remaining amount of battery power. It all LEDs are lit up, the batteries are completely full. Fewer lit LEDs mean that the battery level is correspondingly lower When using the AC adapter, the battery level indication is disabled.

Either alkaline or nickel-metal hydride batteries can be used. In order for the remaining battery level to be detected and indicated correctly, the type of batteries being used must be specified in the global parameters of the volca sa mple. If the batteries are running low during usage of the volca sample, it warns you by blinking "bt.Lo" in the di splay. If the batteries run down completely, the volca sample automatically turns off.

NOTE: It's not possible to stop the low battery warning; however, you will be able to continue using the volca sample until the batteries have run down completely.

ANALOGUE ISOLATOR

This changes the levels of the low and high output ranges. **BASS** knob

This knob sets the level of the low range between -∞ dB and +6 dB.

TREBLE knob This knob sets the level of the high range between dB and +6 dB.

Display This displays the values selected by using the knobs and buttons

Step buttons 1 to 16 These function as part trigger buttons and as step buttons for the sequencer. Press the STEP MODE button to switch the function A For exclusive groups like open/closed high hats, only one part will be played at a time.

Live performance mode (STEP MODE button unlit) Press a step button between 1 and 10 to play the corresponding part in real-time. If a sequence is being recorded, the performance is recorded at the quantized step.

Otherwise, use these buttons together with the FUNC button to specify settings for various functions. Step editing mode (STEP MODE button lit up)

The buttons will function as step buttons for the sequencer. Pressing a button turns the step for the selected part on or off. Steps that have been turned on will be played. In addition, by holding down the step buttons while using knobs compatible with motion recording, the values recorded with the step for that par

can be edited and new motion data can be recorded. A The functionality of the sequencer differs in song mode. Refer to "Song mode" for additional information.

In addition to 10 sequences, the volca sample can play back 6 songs.

With each song, a maximum of 16 sequences can be played in any order. The following functions cannot be used in song mode. "SONG" will appear on the display to indicate the error.

Playing using the step buttons, recording using the ● (REC) button, changing part parameters with knobs, functions set by pressing FUNC + step buttons, operation of the PART < and > buttons, mute settings, reverse settings, reverb on/off **Entering song mode**

When a song is loaded, the volca sample automatically enters song mode.

Assigning sequences to be played back in song mode 1. Press a step button between 1 and 16 to select the playback order.

The playback order and the sequence number appear in the display. 2. Use the SAMPLE selector to assign the sequence.

3. The LEDs below the step buttons indicate whether playback of the assigned sequence is turned on or off. After the volca sample enteractive step mode, press the step buttons to turn on/off each sequence 4. Repeat steps 1 to 3 until the sequences are assigned to the song. Pressing the > (PLAY) button plays back the assigned sequences in th specified order. The playback order can also be specified in step jump mode

Saving a song Six songs can be saved with the volca sample. 1. While holding down the FUNC button, press the MEMORY button.

where the song will be saved.

Returning to sequence mode

2. Press a step button between 11 (S11) and 16 (S16) to select the location

SAMPLE

SAMPLE selector

START POINT knob

LENGTH knob

HI CUT knob

⊕ OC 9V © ◆

ANALOGUE ISOLATOR

8.8.8.8

KORG

This selects the sample. The number of the

This knob sets the starting point for playback of

the sample. Set the starting point within the range

of 0% to 90% of the total length of the sample.

This knob sets the length of the sample to be

played back. Set the length within the range of

1% to 100% of the original sample length. The

length of the sample to be played back changes

depending on the setting selected with the START POINT knob.

This knob adjusts the cutoff frequency. Turning

volca sample

SPEED

LEVEL

EG INT

ATTACK

ATTACK

PITCH (

the knob to the left will darken the sound of the

selected sample appears in the display.

When a sequence is loaded, the volca sample returns to sequence mode.

SAMPLE

Sélecteur SAMPLE

Commande START POINT

la longueur totale de l'échantillon).

Commande LENGTH

l sert à choisir l'échantillon. Le numéro de

Elle permet de définir le point de départ pour la

lecture d'un échantillon. Réglez le point de départ

sur toute valeur entre 0% et 90% (pourcentage de

Elle définit la longueur de l'échantillon à jouer. Réglez

la longueur sur une valeur comprise entre 1% et 100%

La longueur de l'échantillon joué varie aussi en fonction

Elle règle la fréquence de coupure. Tournez la

commande à gauche pour assombrir le son de

ம் DC 9V ⊜ © ூ

8.8.8.8

KORG

volca sample

SPEED

LEVEL

centage de la longueur de l'échantillon original).

l'échantillon sélectionné s'affiche à l'écran.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

DECAY

DECAY

sample to be played back, and turning the knob

This knob sets the playback speed for the PCM

turning this knob to change the speed in units

This knob sets the depth (intensity) of the PITCH

EG effect within the range of -100% to +100%.

This knob sets the attack time for the PITCH EG

This knob sets the decay time for the PITCH EG.

When this knob is fully turned to the right,

TEMPO

WRITE

sound. Hold down the FUNC button while

to the right will brighten the sound.

PITCH

SPEED knob

EG INT knob

ATTACK knob

DECAY knob

decay is turned off.

ΔΜΡ

LEVEL knob

This knob sets the pan

ATTACK knob

DECAY knob

IN-SYNC-OUT

MEMORY STEP MODE

REVERB MIX

MUTE Solo

STEP JUMP ACTIVE STEP

FUNC

LED unlit

St.oF

*Once every 2 steps StpP.2

Commande LEVEL

Commande PAN

Elle règle le niveau de jeu

Commande ATTACK

Commande DECAY

d'amplificateur (AMP EG).

Elle règle la position dans l'image stéréo.

Elle règle la durée d'attaque de l'enveloppe

This knob sets the playback level.

This knob sets the attack time for the AMP EG.

This knob sets the decay time for the AMP EG.

Specifying global parameter settings 1. While holding down the FUNC button, turn on the volca sample

Step7 MIDI RX ShortMessage

PITCH

Commande SPEED

Commande EG INT

Commande ATTACK

hauteur (PITCH EG).

Commande DECAY

ATTACK

ATTACK

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

(L) AMP

2. Press a step button to specify the setting for the global parameter. (Refer to the table.)

*On

l'échantillon joué, et tournez-la à droite pour éclaircir

Elle règle la vitesse de lecture du son PCM. Maintenez le

pour changer la vitesse sur base d'une valeur de note.

Elle règle la profondeur (intensité) de l'effet de l'enveloppe de hauteur (PITCH EG) sur une plage

Elle règle la durée d'attaque de l'enveloppe de

Elle règle la durée de chute de l'enveloppe de hauteur

(PITCH EG). Quand cette commande est tournée à

fond à droite, la chute est désactivée.

bouton FUNC enfoncé tout en tournant cette co

Step8 | Sync input/output unit | Once a step | StpP.1

Parameter Status Display indi Disabled AP.oF Step1 | Auto power-off function *Enabled AP.on lickel-metal bt.AL *Alkaline Step2 | Battery type selection bt.nH Step3 | Sync Out polarity So.HI Fall SoLo *Rise SI.HI SI.Lo Step4 | Sync In polarity Fall *Rise Full (10-600) tP.FL *Narrow (56-240) tP.nr Step5 Tempo range settings Step6 MIDI Clock Src *Auto CL.At Internal CL.In

*: Factory default setting When you have finished specifying the settings, press the ● (REC) button. The settings will be saved, and the volca sample will be restarted. If you decide to cancel the settings, press the 🕨 (PLAY) button.

MIDI IN iack This jack is where you can connect an external MIDI device to control the

sound generator of the volca sample

IN-SYNC-OUT (SYNC IN, SYNC OUT) iack Use these jacks with the included cable to connect the volca sample to other equipment, such as another volca device or a monotribe, and synchronize

hem together. The SYNC OUT jack sends a 5 V pulse of 15 ms at the beginning of each step If the SYNC IN jack is connected, the internal step clock will be ignored and the volca sample sequencer will proceed through its steps according to the pulses that are input to this jack. You can use this jack to synchronize the volca sample's steps with pulses that

are being output from the SYNC OUT jack of a monotribe or the audio output

of another analog sequencer or a DAW. In addition, sample data can be transferred if an iPhone is connected to the SYNC IN jack. For details on obtaining and using the application, visit the Korg Web site (http://www.korg.com/).

 Ω (Headphone) jack Connect your headphones (stereo mini-plug) here. If nothing is connected, the sound will be output from the internal speaker.

TEMPO knob his knob sets the tempo for the sequencer.

SWING knob This knob moves even-numbered steps a maximum of 75% backward. Hold down the FUNC buttor while turning this knob to move the steps in the opposite direction.

REVERB MIX knob This knob adjusts the wet/dry balance of the reverb. When this knob is fully turned to the right, only

he wet reverb signal will be sent to the output. When this knob is turned all the way to the left, only the original dry signal will be sent to the output. **VOLUME** knob

This knob sets the output volume PART < and > buttons

Use these buttons, for example, when selecting a part.

STEP MODE button This button switches the function of step buttons 1 to 16. Pressing this button will switch the function.

MUTE button This button mutes a part. Press this button to enter part muting mode (while the button is lit up). With step buttons 1 to 10, specify the mute setting for each part

Canceling muting for all parts (MUTE button + step button 16) While holding down the MUTE button, press step button 16 to cancel muting for all parts.

FUNC (function) button The setting for various functions can be specified by holding down the FUNC button and pressing

another button. The FUNC button will be lit up while a setting is being specified. For details on the functions that can be specified with the FUNC button, refer to "Specifying function

MEMORY button The volca sample is equipped with memory locations to save 10 sequences and 6 songs. Press the MEMORY button, and then press a button between M1 and M10 to load the saved sequen Pressing the FUNC button and MEMORY button, then pressing a button between M1 and M10 will save the current sequence into the memory. Press the MEMORY button, and then press a button

between S1 and S6 to load the song and enter song mode. For details on operations in song mode, refer to "Song mode". ► (PLAY) button Press this button to play the sequence. The \(\rightarrow\) (PLAY) button will be lit up during playback. Pressing

this button again stops playback.

quences can be recorded. Press the ● (REC) button while stopped to enter record-ready mode (the atton will blink), and then press the ▶ (PLAY) button to start recording (the button will light up). The performance will be recorded with step buttons 1 to 16. Pressing the ● (REC) button during playback will begin recording from the point where the button was pressed

Motion sequencing This function records adjustments made to knobs while a sequence is being recorded. Once the sequence has made a full cycle from the step where a knob was used, this function is automatically deactivated. Knobs that are adjusted during recording will blink.

Specifying function settings with FUNC button

The settings for various functions can be specified by holding down the FUNC button and pressing another button. The FUNC button will be lit up while a setting is being specified

This specifies a part as a solo. When the buttons are pressed and light up, the volca sample is in part solo mode. Press a step button between 1 and 10

Selecting a part: FUNC button + step buttons 1 to 10

The part is selected. The selected part can be ed Part solo mode: FUNC button + MUTE button

o mute all other parts. Loop settings mode: FUNC button + step button 11 The loop playback function can be turned on/off for each part. When loop playback is turned on, the sample for that part will be played back in a continuous loop. While holding down the FUNC button and the step button 11, press a step button between 1 and 10 to specify the setting.

Motion sequence on/off: FUNC button + step button 12

This turns motion sequencing on/off This function records adjustments made to knobs while a sequence is being recorded. Once the sequence has made a full cycle from the step where a knob was used, this function is automatically deactivated. While recording, knobs that are operated light up, and knobs used while the motion sequence

is being played back blink.

Deleting a motion sequence: FUNC button + step button 13 The recorded knob adjustments are erase NOTE: Transparent knobs other than the TEMPO knob will be recorded with motion sequencing.

Deleting the sequence pattern for a part: FUNC button + step button 15

ce pattern for the currently selected part is deleted

Deleting a sequence: FUNC button + step button 16 he current sequence is deleted

Step jump mode: FUNC button + STEP MODE button The volca sample enters the step jump mod Pressing a step button between 1 and 16 while the volca sample is in step jump mode will immediately begin playback at the specified step. ressing a step button between 1 and 16 while the sequence is stopped (the button will light up) causes playback to begin from that step. Press the

FUNC button to exit step jump mode Active step mode: FUNC button + ▶ (PLAY) button

Each step of the currently loaded sequence can be turned on/off. Steps that are turned off are disabled and will be skipped during playback and recording While holding down the FUNC button, press the ▶ button (ACTIVE STEP) to enter active step mode. Pressing a step button between 1 and 16 turns on/off each step. The button for steps that have been turned on will light up. When you have finished specifying the settings, press the FUNC button to exit active step mode.

> ON ON OFF ON OFF ON ON OFF ON OFF ON ON OFF

Resetting active step mode: FUNC button + step button 14

The settings for active step mode will return to the defaults (all steps turned on).

Reverse settings mode: FUNC button + PART < button

The reverse playback function can be turned on/off for each part. When reverse playback is turned on, the sample for that part will be played back in rerse. While holding down the FUNC button and PART < button, press a step button between 1 and 10 to specify the setting

Reverb on/off: FUNC button + PART > button This turns the reverb on/off. Use the REVERB MIX knob to adjust the depth (intensity) of the effect for parts with reverb turned on. While holding down

ART > button, press a step button between 1 and 10 to specify the setting. STEP REC (step recording): FUNC button + ● (REC) button

the LED below the first step button will blink. Pressing the button for the part to be played with the step will record the part, then move to the next step. To play multiple parts with a single step, simultaneously press the buttons for the parts to be played. The following operations can be performed, except during playback.

• PART > button: Pressing this button plays back the sequence being recorded, then continues to the next step. (This is the same operation as when the ► (PLAY) button is pressed.)

• FUNC button: Pressing this button exits step recording mode

Main Specifications

● Keyboard: Multi-touch controller ● Sound generators: PCM sound sources (maximum of 8 simultaneous notes), digital reverb, analog isolator ● onnectors: Ω (Headphone) jack (ø3.5mm stereo mini-phone jack), SYNC IN jack (ø3.5mm monaural mini-phone jack, 20V maximum input level), SYNC OUT jack (ø3.5mm monaural mini-phone jack, 5V output level) 🌑 Power supply: AA/LR6 alkaline battery ×6 or AA nickel-metal hydride battery ×6, DC 9V AC adapter (♦ ♣) ■ Battery life: Approximately 10 hours (when using alkaline batteries) ■ Dimensions (W×D×H): 193 × 115 × 45 mm/7.60" × 4.53"× 1.77" ■ Weight: 372 g/13.12 oz. (excluding batteries) ■ Included items: Six AA alkaline batteries, Cable, Owners manual ■ Options:

volca sample Manuel d'utilisation 2/2

Merci d'avoir choisi le séquenceur à échantillon numérique volca sample de Korg. Le volca sample est un séquenceur rythmique doté d'une source sonore numérique. Il conserve les modes d'activation de pas et de saut de pas très appréciés par les utilisateurs du vocal beats, tout en incorporant un mode Song avec une série de fonctions peaufinées ainsi qu'un éventail de fonctions de lecture spéciales pour la lecture partielle et la lecture inversée des échantillons. Vous pouvez en outre transférer des échantillons tout frais d'un iPhone.

Bouton (Interrupteur d'alimentation)

Mise hors tension automatique Le volca sample comporte une fonction de coupure d'alimentation automatique. L'alimentation du volca sample est automatiquement coupée si l'instrument ne produit aucun son durant environ 4 heures. Vous

pouvez désactiver cette fonction de coupure automatique d'alimentation. (Voyez la section "Réglage des Prise DC 9V ♦ 🕒 🕀 Branchez ici l'adaptateur secteur disponible en option

🙎 Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié. Si vous utilisez un adaptateur secteur autre que le modèle spécifié, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements. lication de la charge des piles

Quand vous mettez le volca sample sous tension, les témoins en dessous des boutons de pas indiquent l'état de charge des piles. Si tous les témoins s'allument, les piles sont complètement chargées. Moins il y a de témoins allumés, plus les piles sont usées. A Quand vous alimentez l'instrument avec son adaptateur secteur, l'indication de niveau des piles est désactivés Vous pouvez utiliser des piles alcalines ou au nickel-hydrure métallique. Pour que l'instrument puisse détecter et afficher correctement le niveau de charge des piles, vous devez au préalable définir le type de piles en place avec les paramètres globaux du volca sample. Si, au cours d'une session, la charge des piles diminue dangereusement, le volca sample vous avertit en affichant age clignotant "bt.Lo" sur son écran. Quand les piles sont plates, le volca sample se met automatiquement hors tension. REMARQUE: Il est impossible d'arrêter l'affichage de l'avertissement de charge basse des piles mais vous pouvez continuer à utiliser le volca sample jusqu'à épuisement complet.until the batteries have run down completely.

Commande TREBLE

Elle permet de régler le niveau de l'aigu entre -∞ dB et +6 dB

Affiche les valeurs des paramètres définies avec le

commandes et boutons de l'instrument

Cette section permet de changer le niveau du grave et de l'aigu. Commande BASS lle permet de régler le niveau du grave entre -∞ dB et +6 dB.

Ces boutons sont utilisés pour le déclenchement des parties et les pas du séquenceur. Appuyez sur le bouton STEP MODE pour passer d'une fonction à l'autre Zans le cas des groupes d'instruments dits "exclusifs", tels que les sons de charley ouvert/fermé, une seule

Mode de jeu 'Live' (bouton STEP MODE éteint) Appuyez sur un bouton de pas 1 à 10 pour jouer la partie correspondante en temps réel. Si vous enregistrez une séquence, les données de jeu de votre partie sont enregistrées à la valeur de quantification définie.

Ces boutons sont aussi utilisés en combinaison avec le bouton FUNC pour régler diverses fonctions. Mode d'édition de pas (bouton STEP MODE allumé) Ces boutons font office de boutons de pas pour le séquenceur. Une pression sur un bouton de pas active ou coupe ce pas pour la partie sélectionné Les pas activés sont joués dans la séquence. En outre, en maintenant enfoncés les boutons de pas tout en manipulant des commandes disponibles pour

egistrement de données de jeu, vous pouvez éditer les valeurs enregistrées sous le pas de la partie en question et enregistrer de nouvelles données de ieu 🕰 Les fonctions du séquenceur réagissent différemment en mode de morceau (Song). Pour en savoir plus, voyez la section "Mode de morceau (Song)" 2. Choisissez la séquence voulue avec le sélecteur SAMPLE.

Le message d'erreur "SONG" s'affiche à l'écran lorsque vous tentez d'appeler une fonction non disponible en mode Song Jeu avec les boutons de pas, enregistrement avec le bouton REC, modification des paramètres de partie avec les commandes, fonctions

Activation du mode Song

automatiquement activé. Assignation des séquences à jouer en mode Song

1. Définissez l'ordre de jeu de la séquence en appuyant sur un bouton de pas (1-16).

3. Les diodes en dessous des boutons de pas indiquent si la lecture de la séquence assignée est active ou non. Une fois que le volca sample active son mode d'activation de pas, vous pouvez activer/couper chaque séquence avec les boutons de pas

4. Répétez les étapes 1-3 jusqu'à ce que toutes les séquences soient assignées au morceau. Jeu d'un morceau

Appuyez sur le bouton ▶ (PLAY) pour lire (jouer) les séquences assignées dans l'ordre défini. Vous pouvez aussi définir l'ordre de jeu avec le mode de saut de pas Sauvegarde d'un morceau Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 6 morceaux sur le volca sample

un bouton de pas de 11 (S11) à 16 (S16).

Retour en mode de séquence Le volca sample retourne en mode de séquence quand vous chargez une séquence

1. Appuyez sur le bouton MEMORY tout en maintenant enfoncé le

bouton FUNC. 2. Choisissez la destination de sauvegarde du morceau en appuyant sur

SAMPLE-Wahlschalter

START POINT-Regler

Zur Einstellung der Länge eines wiederzugebenden

Samples. Sie können die Länge innerhalb eines Bereiches von

1% bis 100% der originalen Länge des Samples einstellen.

Die Länge des wiederzugebenden Samples verändert sich

abhängig von der Einstellung des START POINT-Reglers.

Zur Einstellung der Cutoff-Frequenz. Der Klang des

wiederzugebenden Samples wird dumpfer, wenn Sie

den Regler nach links drehen und heller, wenn Sie

KORG

volca sample

SPEED

LEVEL

EG INT

festzulegen. (Siehe Tabelle.)

LENGTH-Regler

2. Appuyez sur un bouton de pas pour effectuer le réglage du paramètre global en question

Réglage des paramètres globaux

AP.on AP.oF *Activée u nickel-hvdr bt.nH *Alcalines bt.AL Sélection du type de piles

1. Mettez votre volca sample sous tension tout en maintenant enfoncé son bouton FUNC

So.HI Pas 3 Polarité 'Sync Out' Diminue So.Lo *Augmente Diminue SI.Lo Pas 4 Polarité 'Sync In' *Réduite (56...240) tP.nr Pas 5 Réglages de plage de tempo Source d'horloge MIDI CL.In St.oF Pas 7 Réception MIDI Short Message *Active St.on Coupée Synchro du dispositif | Une fois par *Une fois to StpP.1 StpP.2 les 2 pas d'entrée/de sortie

: réglage d'usin 3. Quand vous avez effectué les réglages voulus, appuyez sur le bouton ullet (REC). Vos réglages sont

Prise MIDI IN

Cette prise permet de raccorder un dispositif MIDI externe afin de piloter l générateur de sons du volca sample Prises IN-SYNC-OUT (SYNC IN, SYNC OUT)

Ces prises servent à brancher le volca sample à un autre dispositif, comme par exemple une deuxième unité volca ou un monotribe, à l'aide du câble fourni, et à les synchroniser. La prise SYNC OUT transmet une pulsation de 5V durant 15ms au début de chaque pas. Si vous avez branché un dispositif à la prise SYNC IN, l'horloge de pas interne est ignorée et le séquenceur du volca sample produit ses pas en suivant les pulsations reçues à cette prise. Vous pouvez utiliser cette prise pour synchroniser les pas du volca sample avec les pulsations produites à la prise SYNC OUT d'un monotribe ou la sortie audio d'un autre séquenceu

analogique ou d'une station DAW. En outre, vous pouvez transférer les données d'échantillons à un iPhone branché à la prise SYNC ÎN. Pour en savoir plus sur la manière de vous procurer l'application et sur son utilisation, surfez sur le site Internet de Korg (http://www.korg.com/).

prise, le son est produit par le haut-parleur de l'instrument. Commande TEMPO Cette commande règle le tempo du séquenceur.

Commande TEMPO Cette commande règle le tempo du séquenceur.

Commande SWING Elle recule les pas pairs jusqu'à 75% pour produire du swing. Maintenez le bouton FUNC enfonce

fond à droite, la sortie de l'instrument produit uniquement le signal d'effet. Quand elle est tournée

tout en tournant cette commande pour avancer les pas. Commande REVERB MIX Elle règle l'équilibre Wet/Dry (avec/sans effet) de l'effet de réverbération. Quand elle est tournée à

à fond à gauche, vous obtenez uniquement le son original – et donc sans effet. Commande VOLUME

Bouton STEP MODE

Ce bouton change la fonction des boutons de pas 1 à 16. Appuyez sur ce bouton pour changer de fonction **Bouton MUTE** Ce bouton permet de couper le son d'une partie. Appuyez sur ce bouton pour activer le mode de coupure de partie (le bouton s'allume). Choisissez ensuite les parties à couper avec les boutons de pas 1 à 10.

Annulation de coupure de toutes les parties: bouton MUTE + bouton de pas 16

Maintenez le bouton MUTE enfoncé et appuyez sur le bouton de pas 16 pour annuler la coupure de toutes

Bouton FUNC (de fonction) Vous pouvez régler les diverses fonctions de l'instrument en maintenant enfoncé son bouton FUNC

les parties.

et en appuyant sur un autre bouton. Le bouton FUNC s'allume pendant le réglage. Pour en savoir plus sur les fonctions disponibles avec le bouton FUNC, voyez la section "Assignation de la fonctior disponible avec le bouton FUNC". **Bouton MEMORY**

activer le mode Song. Pour en savoir plus sur les opérations en mode Song, lisez la section "Mode Song" Appuyez sur ce bouton pour reproduire la séquence. Le bouton ▶ (PLAY) est allumé durant la reproduction. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter la reproductior

Sert pour enregistrer des séquences. Appuyez sur le bouton ● (REC) quand le séquenceur est à l'arrêt pour activer le mode d'attente d'enregistrement (le bouton clignote alors), puis appuyez sur le bouton (PLAY) pour lancer l'enregistrement (ce bouton s'allume). Les données de jeu produites avec les boutons

de pas 1 à 16 sont enregistrées. Vous pouvez appuyer sur le bouton ● (REC) pendant la reproduction pour lancer l'enregistrement à partir de ce point. Enregistrement de manipulations dans une séquence Cette fonction enregistre les manipulations des commandes dans une séquence. Quand la séquence a

Cette combinaison permet de sélectionner une partie. La partie sélectionnée peut être éditée

it enfoncé le bouton FUNC tout en appuyant sur un autre bouton. Le bouton FUNC s'allume

Mode d'isolement (solo) de partie: bouton FUNC + bouton MUTE

Réglage de diverses fonctions avec le bouton FUNC

Activation/coupure de séquence de manipulations: bouton FUNC + bouton de pas 12 Activez ou désactivez l'enregistrement de manipulations. Cette fonction enregistre les manipulations des commandes dans une séquence. Quand la

Efface tous les réglages de commandes enregistrés.

REMARQUE: L'action des commandes transparentes autres que la commande TEMPO est consignée via la fonction d'enregistrement des manipulations

Le motif de séquence de la partie actuellement sélectionnée est supprim Effacement de la séquence: bouton FUNC + bouton de pas 16

La séquence actuelle est supprimée Mode Step Jump de saut de pas: bouton FUNC + bouton STEP MODE

sur le bouton FUNC pour quitter le mode d'activation de pas.

as correspondant. Appuyez sur le bouton FUNC pour quitter le mode de saut de pas. Mode d'activation de pas: bouton FUNC + bouton ▶ (PLAY) Ce mode permet d'activer/de couper chaque pas de la séquence chargée. Les pas coupés sont ignorés durant la reproduction et l'enregistrement Maintenez enfoncé le bouton FUNC et appuyez sur le bouton 🕨 (ACTIVE STEP) pour activer le mode d'activation de pas. Appuyez sur un bouton de

Initialisation du mode d'activation de pas: bouton FUNC + bouton de pas 14

Réglage du mode de lecture inversée: bouton FUNC + bouton PART <

Activez ou coupez l'effet de réverbération. Utilisez la commande REVERB MIX pour régler l'intensité (profondeur) de la réverbération appliquée aux parties pour lesquelles cet effet est activé. Maintenez le bouton FUNC et le bouton PART > enfoncés tout en appuyant sur un bouton de pas 1-10 pour choisir le réglage.

ce pas: la partie est enregistrée et le séquenceur passe au pas suivant. Vous pouvez jouer plusieurs parties à la fois pour un même pas en appuyant simultanément sur les boutons des parties voulues. Les opérations suivantes sont autorisées sauf pendant la reproduction.

• Bouton PART >: Une pression sur ce bouton permet de reproduire la séquence en cours d'enregistrement puis de passer au pas suivant. (Il s'agit de la même opération que lorsque le bouton ▶ (PLAY) est enfoncé.)

• Bouton PART <: Une pression sur ce bouton permet de reproduire la séquence en cours d'enregistrement puis de retourner au pas précédent. • Bouton ● (REC): Une pression sur ce bouton permet d'effacer le pas en cours d'enregistrement puis de passer au pas suivant.

STEP REC (enregistrement pas à pas) : bouton FUNC + bouton ● (REC)

• Clavier: contrôleur multi-tactile • Générateurs de sons: sources de sons PCM (jusqu'à 8 notes simultanées), réverb. numérique, Isolator analogique ● Prises: prise Ω (casque) (minijack stéréo de 3,5mm de diamètre), prise SYNC IN (minijack mono de 3,5mm de diamètre, niveau d'entrée maximum de 20V), prise SYNC OUT (minijack mono de 3,5mm de diamètre, niveau de sortie de 5V) 🌢 Alimentation: piles AA/LR6 alcalines ×6 ou piles AA au nickel-hydrure métallique ×6,

volca sample Bedienungsanleitung 2/2

Der volca sample ist ein Rhythmus-Sequenzer mit einer digitalen Klangquelle. Der volca sample bietet neben den beliebten Aktivschritt- und Sprung-Schritt-Modi des volca beats weiterentwickelte Features wie einen Song-Modus sowie azyklische Wiedergabefunktionen für die teilweise Wiedergabe oder das Rückwärtsabspielen von Samples. Zudem können Sie mit Ihrem iPhone neue Sample-Daten übertragen.

Vielen Dank, dass sie sich für den digitalen Sample-Sequenzer Korg volca sample entschieden haben.

Energiesparfunktion Der volca sample verfügt über eine automatische Energiesparfunktion. Ungefähr 4 Stunden nach dem letzter Bedienvorgang bzw. nach der letzten Signalausgabe wird der volca sample automatisch ausgeschaltet. Bei Bedarf können Sie diese Energiesparfunktion deaktivieren. (Siehe "Einstellung der globalen Parameter")

Netzteilbuchse (DC 9 V ♦ 🕒 🏵) Schließen Sie hier das optionale Netzteil an. 🙎 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich mit dem spezifizierten AC-Netzteil, da die Verwendung eines anderen Netzteils zu Funktionsstörungen führen kann.

▲ Bei Verwendung eines Netzteils ist die Batterieladezustandsanzeige deaktiviert. Verwenden Sie ausschließlich Alkali- oder NiMH-Batterien. Die verbleibende Batteriespannung kann nur zuverläss gemessen und angezeigt werden, wenn Sie den verwendeten Batterietyp in den globalen Parametern des volca sample korrekt eingestellt haben. Wenn die Batteriespannung während der Verwendung des volca sample einen niedrigen Stand erreicht, blinkt "bt.Lo" auf dem Display auf. Wenn sich die Batterien komplett entleeren, schaltet sich der volca sample automatisch aus. HINWEIS: Die blinkende Warnung für eine niedrige Batteriespannung lässt sich nicht abstellen, allerdings können Sie den volca sample noch so lange verwenden, bis die Batterien komplett leer sind.

TREBLE-Regler

zwischen --∞ dB und +6 dB.

Zur Regelung des Pegels des hohen Frequenzbereich

Zur Regelung des Pegels des tiefen Frequenzbereichs Das Display zeigt die Werte an, die Sie mit den Regler und Tasten gewählt haben wischen --∞ dB und +6 dB.

🙎 Die Klänge exklusiver Gruppen wie offene/geschlossene Hi-Hat werden nicht gleichzeitig wiedergegeben. Live-Auftritt-Modus (STEP MODE-Tasten leuchtet nicht) der Aufzeichnung einer Sequenz wird die Performance an dem festgelegten Schritt aufgezeichnet. Andernfalls können Sie mit diesen Tasten in Verbindung mit dem FUNC-Tasten die Einstellungen für verschiedene Funktionen festlegen.

kann, können Sie die mit dem Schritt aufgenommenen Werte für diesen Part editieren und neue Bewegungsdaten aufzeich

Im Song-Modus funktioniert der Sequenzer anders. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "Song-Modus"

3. Die LEDs unterhalb der Schritt-Tasten zeigen an, ob die Wiedergabe der Song-Modus zugewiesenen Sequenz aktiviert oder deaktiviert ist. Wenn der volca sample in den Aktivschritt-Modus gefahren ist, drücken Sie die Schritt-Tasten, um die entsprechende Sequenz zu aktivieren oder deaktivierer

Die Tasten funktionieren als Schritt-Tasten für den Sequenzer. Durch Drücken eine Tastes schalten Sie den entsprechenden Schritt ein oder aus. Eingeschaltete

Schritte werden wiedergeben. Wenn sie die Schritt-Tasten gedrückt halten und gleichzeitig Regler bedienen, deren Bewegung aufgezeichnet werder

kann auch im Sprung-Schritt-Modus festgelegt werden. Speichern eines Songs Der volca sample kann sechs Songs speichern.

Wenn eine Sequenz geladen wird, kehrt der volca sample in den

Sequenzer-Modus zurück.

1. Halten Sie die FUNC-Taste gedrückt und drücken Sie die MEMORY-Taste 2. Drücken Sie eine der Schritt-Tasten 11 (S11) bis 16 (S6), um der Speicherplatz des Songs auszuwählen Rückkehr in den Sequenzer-Modus

ihn nach rechts drehen

-100 % bis + 100 %.

Speed-Regler Zur Einstellung der Wiedergabegeschwindigkeit des PCM-Klangs. Wenn Sie die FUNC-Taste

gedrückt halten, können Sie mit diesem Regler die Geschwindigkeit in ganzen Notenschritten ändern. EG INT-Regler Zur Einstellung der Tiefe (Intensität) des PITCH-Hüllkurvengenerator-Effekts in einem Bereich von

ATTACK-Regler Zur Einstellung der Anstiegszeit des PITCH-Hüllkurvengenerators.

ist, fällt der Ton nicht ab.

Hüllkurvengenerators.

ATTACK-Regler Zur Einstellung der Anstiegszeit des AMP Hüllkurvengenerators. **DECAY-Regler**

Zur Einstellung der Abfallzeit des AMP

MIDI IN-Buchse

An diese Buchse können Sie ein externes MIDI-Gerät anschließen, um die Signalquelle des volca sample zu steuern.

Schritts einen 15 ms langen Impuls von 5 V aus. Wenn ein Stecker an der SYNC IN Buchse angeschlossen ist, wird der interne Schritttaktgeber ignoriert, und der Sequenz des volca sample wird entsprechend der Eingangsimpulse an dieser Buchse durch die Schritte gehen. Diese Buchse können Sie zum Synchronisieren der Schritte des volca sample zu von der SYNC OUT-Buchse eines monotribe oder von den Audioausgänger eines Analog-Sequenzers oder Ihrer DAW ausgegebenen Impulsen nutzen. Zudem können Sie Sample-Daten übertragen, wenn Sie Ihr iPhone an die SYNG IN-Buchse anschließen. Hinweise zu Bezug und Bedienung der Anwendung finden Sie auf der Korg-Webseite (http://www.korg.com/).

Ω-Buchse (Kopfhörerbuchse) Schließen Sie hier Ihre Kopfhörer (mit Miniklinke) an. Wenn keine Kopfhörer angeschlossen sind, wird der Sound über die internen Lautsprecher ausgegeben

Zur Einstellung der Nass-Trocken-Balance des Halls. Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedreht ist, wird nur das nasse Hallsignal an den Ausgang gesendet. Wenn dieser Regler komplett nach links gedreht ist, wird nur das trockene Hallsignal an den Ausgang gesendet.

Hiermit stellen Sie das Tempo für den Sequenzer ein.

TEMPO-Regler

SWING-Regler

VOLUME-Regler

FUNC-Taste (Funktion)

iermit verändern Sie die Ausgabelautstärke. PART < und >-Taster

STEP MODE-Taste Hiermit schalten Sie die Funktion die Schritt-Taste 1 bis 16 um. Drücken Sie diesen Taste, um die Funktion zu ändern **MUTE-Taste**

Mit diesem Regler können Sie gleichzahlige Schritte bis zu 75 % nach hinten verschieben. Wenn Sie die

FUNC-Taste gedrückt halten, können Sie die Schritte in die entgegengesetzte Richtung verschieben.

tummschaltungseinstellungen für jeden Part fest. Die Stummschaltung für alle Parts deaktivieren (MUTE-Taste + Schritt-Taste 16) deaktivieren.

ür einen Part zu wechseln (während die Taste leuchtet). Mit die Schritt-Taste 1 bis 10 legen Sie die

Legen Sie die Einstellung verschiedener Funktionen fest, indem Sie bei gedrückte FUNC-Taste einen anderen Taste drücken. Die FUNC-Taste leuchtet auf, während die Einstellung vorge Hinweise zu den Funktionen, die Sie mit der FUNC-Taste aufrufen können, finden Sie im Abschnitt

Drücken Sie die MEMORY-Taste und danach eine der Tasten S1 bis S6, um einen Song zu laden und den "Song-Modus aufzurufen. Hinweise zur Bedienung im Song-Modus finden Sie im Abschnitt "Song-Modus" ►-Taste (PLAY)

Der entsprechende Part ist ausgewählt und kann nun bearbeitet werden. Part-Solo-Modus FUNC-Taste + MUTE-Taste Hiermit wird ein Part als Solo spezifiziert. Beide Tasten leuchten nach dem Drücken auf und zeigen damit an, dass der volca sample im Part-Solo-Modus

Sie können für jeden Part die Loop-Wiedergabefunktion aktivieren oder deaktivieren. Wenn die Loop-Wiedergabe aktiviert ist, wird das Sample des ntsprechenden Parts als Dauerschleife wiedergegeben. Halten Sie die FUNC-Taste und die Schritt-Taste 11 gedrückt und drücken Sie eine der Schritt-Tasten 1 bis 10, um die Loop-Funktion zu aktivieren oder deaktivieren. Motion-Sequence ein/aus: FUNC-Taste + Schritt-Taste 12

Alle aufgezeichneten Reglereinstellungen werden gelöscht HINWEIS: Die transparenten Regler (außer der TEMPO-Regler) werden mit Motion-Sequencing aufgezeichnet.

Das Sequenz-Pattern für einen Part löschen: FUNC-Taste + Schritt-Taste 15 Das Sequenz-Pattern des aktuell ausgewählten Parts wird gelöscht

Die Sequenz löschen: FUNC-Taste + Schritt-Taste 16 Die aktuelle Sequenz wird gelöscht.

Aktivschritt-Modus: FUNC-Taste + ▶-Taste (PLAY)

Der volca sample fährt in den Sprung-Schritt-Modu die FUNC-Taste, um den Sprung-Schritt-Modus zu verlassen.

Die Einstellungen für den Aktivschritt-Modus werden auf die Standardwerte zurückgesetzt (alle Schritte sind eingeschaltet). Rückwärtswiedergabe-Modus: FUNC-Taste + PART <-Taste

Parts rückwärts wiedergegeben. Halten Sie die FUNC-Taste und die PART <-Taste gedrückt und drücken Sie eine der Schritt-Tasten 1 bis 10, um die Rückwärtswiedergabefunktion zu aktivieren oder deaktivieren. Hall ein/aus: FUNC-Taste + PART >-Taste

Rückwärtswiedergabefunktion zu aktivieren oder deaktivieren. STEP REC (Schritt-Aufzeichnung): FUNC-Taste + ●-Taste (REC)

verden soll, um diesen Part aufzuzeichnen. Gehen Sie danach zum nächsten Schritt über. Um mehrere Parts mit einem einzigen Schritt wiederzugeben drücken Sie gleichzeitig die Tasten für die Parts, die wiedergegeben werden sollen. olgende Operationen können durchgeführt werden, wenn keine Wiedergabe erfolgt.

PART <-Taste: Drücken Sie diesen Tasten drücken, um die Sequenz wiederzugegeben, die aufgezeichnet wird. Danach wird zum vorherigen Schritt

SYNC OUT-Buchse (ø3,5 mm Mono-Miniklinkenbuchse; Ausgangpegel: 5 V) ● Stromversorgung: 6 Alkali-Batterien (AA/LR6) oder 6 NiMH-Batterien (AA/, optionales AC-Netzteil (DC 9 V ���) ● Batterielaufzeit: Ca. 10 Stunden (bei Verwendung von Alkali-Batterien) ● Abmessungen (B x T x H): 193×115×45 m ● Gewicht: 372 g (ohne Batterien) ● Lieferumfang: 6 Alkali-Batterien, Kabel, Bedienungsanleitung ● Optional: AC-Netzteil (DC 9 V ♦ ♦ ♦)

the FUNC button and the PART > button button, press a step button between 1 and 10 to specify the setting. While holding down the FUNC button and This is the mode used to input a pattern for each step. While holding down the FUNC button, press the 🗨 (REC) button to enter step recording mode;

• PART < button: Pressing this button plays back the sequence being recorded, then returns to the previous step.

• • (REC) button: Pressing this button deletes the current step being recorded, then continues to the next step.

AC adapter (DC 9V **♦-ⓒ-**�)

pendant le réglage d'une fonction. Sélection d'une partie: bouton FUNC + bouton de pas 1 à 10

Vous pouvez isoler le son d'une partie. Quand ces boutons sont enfoncés et s'allument, le volca sample active son mode d'isolement de partie. Appuyez sur un bouton de pas 1 à 10 pour couper le son de toutes les autres parties. Mode de réglage de boucle: bouton FUNC + bouton de pas 11 La fonction de lecture en boucle peut être activée/coupée pour chaque partie. Quand la fonction de lecture en boucle est active, l'échantillon affecté à cette partie est reproduit en boucle. Tout en maintenant enfoncé le bouton FUNC et le bouton de pas 11, appuyez sur un bouton de pas 1 à 10 pour

séquence a effectué un cycle entier depuis le pas correspondant à la manipulation d'une commande, cette fonction est automatiquement désactivée. s commandes manipulées pendant l'enregistrement de la séquence clignotent Suppression d'une séquence de manipulations: bouton FUNC + bouton de pas 13

Effacement du motif de séquence d'une partie: bouton FUNC + bouton de pas 15

Le volca sample active son mode de saut de pas. Ce mode permet de sauter instantanément à un pas de la séquence en cours de reproduction en appuyan sur le bouton de pas 1-16 correspondant. Quand la séquence est à l'arrêt (ce bouton s'allume), les boutons de pas 1-16 lancent la reproduction à partir du

pas 1-16 pour activer/couper le pas en question. Les boutons correspondant aux pas activés s'allument. Quand vous avez terminé les réglages, appuyez

1 Z 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 ON ON OFF ON OFF ON ON OFF ON ON OFF ON ON OFF **-**

 $Vous pouvez \ activer/couper \ la fonction \ de \ lecture \ inversée pour \ chaque partie. \ Quand \ la fonction \ de \ lecture inversée est active, \\ l'échantillon \ de \ cette partie est reproduit en sens inverse. \ Maintenez \ le bouton FUNC et le bouton PART < enfoncés tout en appuyant sur un bouton \ de pas 1-10 pour choisir le réglage.$ Activation/coupure de la réverbération: bouton FUNC + bouton PART >

Ce mode permet de composer un motif pas à pas. Maintenez enfoncé le bouton FUNC et appuyez sur le bouton 🖜 (REC) pour activer le mode l'enregistrement pas à pas; le témoin en dessous du premier bouton de pas clignote. Appuyez sur le bouton de la partie que vous voulez jouer sur

Bouton FUNC: Appuyer sur ce bouton permet de quitter le mode d'enregistrement de pas.

adaptateur secteur en option (DC 9V(🗢 🚭) 🌘 Autonomie des piles: environ 10 heures (avec des piles alcalines) 🛡 Dimensions (L x P x H): 193 × 115 × 45 mm 🌢 Poids: 372 g (sans les piles) 🗣 Accessoires fournis: six piles alcalines AA, Câble, Manuel d'utilisation 🗶 Options: adaptateur secteur (DC 9V 🗇 🚭)

Auswahl eines Parts: FUNC-Taste + Schritt-Tasten 1 bis 10

Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen. fanche Tasten sind mit einer Doppelfunktion belegt. Zum Aufrufen der alternativen Funktion halten Sie die FUNC-Taste gedrückt und drücken Sie ie entsprechende Taste. Die FUNC-Taste leuchtet auf, wenn die alternative Funktion aufgerufen ist.

st. Drücken Sie eine der Schritt-Tasten 1 bis 10, um alle anderen Parts stummzuschalten. Loop-Einstell-Modus: FUNC-Taste + Schritt-Taste 11

Hiermit schalten Sie das Motion Sequencing ein und aus Mit dieser Funktion können Sie Einstellungen an den Reglern aufzeichnen, während eine Sequenz aufgezeichnet wird. Sobald die Sequenz einen vollständigen Zyklus seit der Betätigung des Reglers durchlaufen hat, wird diese Funktion automatisch deaktiviert. Regler, die während der Aufzeichnung eingestellt werden, blinken. Löschen einer Motion Sequence FUNC-Taste + Schritt-Taste 13

Sprung-Schritt-Modus: FUNC-Taste + STEP MODE-Taste Wenn Sie während der Wiedergabe einer Sequenz eine Schritt-Taste zwischen 1 und 16 drücken, wird direkt zu diesem Schritt gesprungen. Wenn Sie bei angehaltener Sequenz eine Schritt-Taste zwischen 1 und 16 drücken (die Taste leuchtet auf), beginnt die Wiedergabe ab diesem Schritt. Drücken Sie

Jeder Schritt der momentan geladenen Sequenz kann ein- bzw. ausgeschaltet werden. Ausgeschaltete Schritte sind deaktiviert und werden während der

. Wiedergabe und Aufzeichnung übersprungen. Drücken Sie bei gedrückte FUNC-Taste die ▶-Taste (ACTIVE STEP), um in den Aktivschritt-Modus zu

gelangen. Wenn Sie eine Schritt-Taste zwischen 1 und 16 drücken, wird der entsprechende Schritt ein- bzw. ausgeschaltet. Die Tasten für die eingeschalteten

Schrifte leuchten auf. Nachdem Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie die FUNC-Taste, um den Aktivschritt-Modus zu verlassen

ON ON OFF ON ON OFF ON ON OFF ON ON OFF

Sie können für jeden Part die Rückwärtswiedergabefunktion aktivieren und deaktivieren. Ist diese Funktion aktiviert, wird das Sample des entsprechenden

Hiermit schalten Sie den Hall ein und aus. Mit dem REVERB MIX-Regler können Sie die Tiefe (Intensität) des Halleffekts für diejenigen Parts einstellen, bei denen der Hall aktiviert ist. Halten Sie die FUNC-Taste und die PART >-Taste gedrückt und drücken Sie eine der Schritt-Tasten 1 bis 10, um die

PART >-Taste: Drücken Sie diesen Tasten, um die Sequenz wiederzugegeben, die aufgezeichnet wird. Danach wird zum nächsten Schritt gewechselt. (Wenn Sie die ▶-Taste (PLAY) drücken, wird dieselbe Operation durchgeführt.)

Ω (Kopfhörerbuchse)-Buchse (ø3,5 mm Stereo-Miniklinkenbuchse), SYNC IN-Buchse (ø3,5 mm Mono-Miniklinkenbuchse; maximaler Eingangspegel: 20 V),

Den Aktivschritt-Modus zurücksetzen: FUNC-Taste + Schritt-Taste 14

n diesem Modus können Sie einen Pattern für jeden Schritt eingeben. Drücken Sie bei gedrückte FUNC-Taste die 🗣 Taste (REC), um in den Schritt-Aufzeichnungs-Modus zu wechseln (die LED unter dem ersten Schritt blinkt). Drücken Sie die Taste für den Part, der mit dem Schritt wiedergegeben

• Taste (REC): Drücken Sie diesen Tasten, um den Schritt zu löschen, der aufgezeichnet wird. Danach wird zum nächsten Schritt gewechselt. • FUNC-Taste: Drücken Sie diesen Tasten, um den Schritt-Aufzeichnungs-Modus zu verlassen.

Technische Daten ● Tastatur: Multi-Touch Controller ● Klangerzeugung: PCM-Klangquellen (maximal 8 Noten gleichzeitig), digitaler Hall, analoger Isolator ● Anschlüss

Introduction

Cet interrupteur met l'instrument sous/hors tension. Pour couper l'alimentation, maintenez l'interrupteur enfoncé pendant environ une seconde.

ANALOGUE ISOLATOR

Boutons de pas 1 à 16 partie est jouée à la fois

> Mode de morceau (Song) En plus des 10 séquences disponibles, le volca sample vous permet de jouer $6\,$ morceaux. Chaque morceau permet de définir jusqu'à 16 séquences dans l'ordre voulu.

accessibles en appuyant sur FUNC + boutons de pas, utilisation des boutons PART < et >, réglages d'isolement (MUTE), réglages d'inversion, activation/coupure de l'effet de réverbération Quand vous chargez un morceau, le mode Song du volca sample est

L'ordre de jeu et le numéro de la séquence s'affichent sur l'écran.

O-Tasten (Netzschalter) Hiermit schalten Sie das Gerät ein und aus. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den Schalter ungefähr

1 Sekunde lang gedrückt

Anzeige der Batteriespannung eschaltetem volca sample zeigen die LEDs unter der Schritt-Tasten die verbleibende Batteriespannung an. Wenn alle LEDs leuchten, sind die Batterien komplett geladen. Je weniger LEDs leuchten, desto schwächer ist die Batteriespann

ANALOGUE ISOLATOR Hiermit ändern Sie die Pegel der niedrigen oder hohen reguenzbereiche **BASS-Regler**

Diese Tasten funktionieren als Part-Triggertasten bzw. als Schritt-Tasten für den Sequenzer. Drücken Sie die STEP MODE-Taste, um zwischen den Funktionen hin- und herzuschalten

Sequenz angezeigt.

Zusätzlich zu 10 Sequenzen kann der volca sample 6 Songs wiedergeben. Jeder Song kann mit bis zu 16 Sequenzen in beliebiger Reihenfolge erstellt werden. 🕍 Im Song-Modus stehen folgende Funktionen nicht zur Verfügung. Im Display wird in diesem Fall "SONG" angezeigt. Wiedergabe mittels der Schritt-Tasten, Aufnahme mittels der REC-Taste, Einstellen von Part-Parametern mit den Reglern, durch Drücken der FUNC + Schritt-Tasten aufgerufene Funktionen, Bedienung der PART <

Schritt-Bearbeitungs-Modus (STEP MODE-Tasten leuchtet)

und >-Tasten, Stummschaltungs-Einstellungen, Rückwärtswiedergabe-Einstellungen, Hall ein/aus Den Song-Modus aufrufen Wenn ein Song geladen wird, fährt der volca sample automatisch in den Song-Modus. Zuweisung von Sequenzen zur Wiedergabe im Song-Modus 1. Drücken Sie eine der Schritt-Tasten 1 bis 16, um die Wiedergabereihenfolge Im Display werden die Wiedergabereihenfolge und die Nummer der

2. Wählen Sie mit dem SAMPLE-Wahlschalter die Sequenz aus.

Ihrem Song zugewiesen haben. Einen Song abspielen Wenn Sie die ▶-Taste (PLAY) drücken, werden die Sequenzen in der vorgegebenen Reihenfolge abgespielt. Die Reihenfolge der Wiedergabe

4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, bis Sie die gewünschten Sequenzer

Zur Auswahl des Samples. Die Nummer des gewählten Samples wird im Display angezeigt. Zur Einstellung des Startpunkts der Wiedergabe des Samples. Sie können den Startpunkt innerhalb eines Bereiches von 0% bis 90% der Gesamtlänge des Samples wählen.

Wenn dieser Regler komplett nach rechts gedreht

Schalten Sie den volca sample bei gedrückte FUNC-Taste ein.

HI CUT SAMPLE ATTACK DECAY ATTACK MEMORY

Einstellung der globalen Parameter

2 Drücken Sie eine Schritt-Taste 11m die Finstellung für den entsprechenden globalen Paramete

Schritt 1 | Energiesparfunktion *Aktiviert AP.on Deaktiviert AP.oF NiMH-Batterien Auswahl des Batterietyps bt.nH *Alkali-Batterie bt.AL Schritt 3 SYNC OUT-Polarität Fällt So.Lo So.HI Steigt SLLo SLHI Schritt 4 SYNC IN-Polarität Fällt *Steigt empobereichseinstellung Voll (10...600) tP.FL *Eng (56...240) tP.nr Schritt 6 MIDI Clock-Quelle CL.At Schritt 7 MIDI RX-Kurznachrichten *Ein St.oF St.on Sync Eingang/Ausgang Jeden Schritt Ieden zwei StpP.1 StpP.2

3. Drijcken Sie die ●-Taste (REC), nachdem Sie die Einstellungen festgelegt haben. Die Einstellunger werden gespeichert und der volca sample wird neugestartet. Drücken Sie die ▶-Taste (PLAY), venn Sie die Veränderung der Einstellungen abbrechen wollen.

Elle règle la durée de chute de l'enveloppe d'amplificateur (AMP EG).

DECAY MUTE Solo FUNC DECAY MEMORY STEP MODE

IN-SYNC-OUT

sauvegardés et le volca sample redémarre. Pour annuler vos réglages, appuyez sur le bouton ▶ (PLAY).

LEVEL-Regler Zur Einstellung des Wiedergabepegels. PAN-Regler Zur Einstellung des Panoramas.

Zur Einstellung der Abfallzeit des PITCH-IN-SYNC-OUT

> MUTE Solo FUNC STEP MODE •

Status Status

*: Werkseinstellung

Zur Auswahl u.a. eines Parts Hiermit schalten Sie einen Part stumm. Drücken Sie diesen Tasten, um in den Stummschaltmodu

.Alternative Funktionen mit der FUNC-Taste aufrufen **MEMORY-Taste** Der volca sample bietet Ihnen Speicherplätze für 10 Sequenzen und 6 Songs. Drücken Sie die MEMORY-Taste und danach eine der Tasten M1 bis M10, um eine gespeicherte Sequenz zu laden. Wenn Sie die FUNC-Taste und die MEMORY-Taste drücken und danach eine der Tasten M1 bis M10, wird die aktuelle Sequenz gespeichert.

●-Taste (REC) equenzen können aufgezeichnet werden. Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe die ●-Taste (REC), m in den Aufzeichnungsbereitschaftsmodus zu gelangen (die Taste blinkt). Drücken Sie danach die ▶-Taste (PLAY), um die Aufzeichnung zu starten (die Taste leuchtet auf). Die Performance wird mit den Schritt-Tasten 1 bis 16 aufgezeichnet. Wenn Sie die 🗣 Taste (REC) während der Wiedergabe drücken. beginnt die Aufzeichnung an dem Punkt, an dem Sie die Taste gedrückt haben.

Drücken Sie diesen Tasten, um die Sequenz wiederzugeben. Die ▶-Taste (PLAY) leuchtet während der Wiedergabe auf. Drücken Sie diesen Tasten erneut, um die Wiedergabe anzuhalten

Motion-Sequencing Mit dieser Funktion können Sie Einstellungen an den Reglern aufzeichnen, während eine Sequenz aufgezeichnet wird. Sobald die Sequenz einen vollständigen Zyklus seit der Betätigung des Reglers durchlaufen hat, wird diese Funktion automatisch deaktiviert. Regler, die während der Aufzeichnung

Vous pouvez y brancher un casque (minijack stéréo). Si rien n'est branché à cette

Règle le niveau du volume de sortie. Boutons PART < et > Ces boutons sont par exemple utilisés pour sélectionner une partie.

Le volca sample comporte des mémoires permettant de conserver 10 séquences et 6 morceaux Appuyez sur le bouton MEMORY puis enfoncez un bouton de mémoire M1 à M10 pour charger Appuyez sur le bouton FUNC et le bouton MEMORY, puis enfoncez un bouton de mémoire M1-M10 pou sauvegarder la séquence actuelle dans la mémoire de l'instrument. Pour charger un morceau et activer le

mode Song, appuyez sur le bouton MEMORY, puis enfoncez un bouton S1-S6 pour charger le morceau e

effectué un cycle entier depuis le pas correspondant à la manipulation d'une commande, cette fonction es automatiquement désactivée. Les commandes manipulées pendant l'enregistrement de la séquence clignotent.

> IN-SYNC-OUT-Buchsen (SYNC IN, SYNC OUT) Über diese Buchsen können Sie mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Kabe den volca sample an andere Geräte, wie einen weiteren volca oder einen monotribe anschließen und synchronisieren. Die SYNC OUT-Buchse gibt zu Beginn eines ieder

volca sample Manual de usuario 2/2 Jack MIDI IN Si gira el mando hacia la izquierda el sonido de la Especificación de ajustes de función con el botón FUNC SAMPLE para el EG de PITCH. En este jack puede conectar un dispositivo MIDI externo para controlar el generador de sonido del volca sample. muestra que se va a reproducir será más apagado, Cuando este mando se gira completamente hacia la Selector SAMPLE tón FUNC y pulsando otro botón. El botón FUNC permanecerá mientras que si lo gira hacia la derecha será más vivo. derecha, el retardo se desactiva Permite seleccionar la muestra. El número de la Gracias por comprar el secuenciador de muestras digital Korg volca sample. El volca sample es un secuenciador de ritmos con una fuente de sonido digital. Además de conservar los modos de paso activo y paso de salto, nuestra seleccionada aparece en la pantalla. Jack IN-SYNC-OUT (SYNC IN, SYNC OUT) Selección de una parte: botón FUNC + botones de paso del 1 al 10 que tuvieron buena acogida con el volca beats, el volca sample está equipado con más funciones mejoradas Mando SPEED **Mando LEVEL** Utilice estos jacks con el cable incluido para conectar el volca sample a otro Mando START POINT selecciona la parte. La parte seleccionada se puede edita del modo de canción y funciones de reproducción irregular para reproducción parcial/reproducción inversa Este mando permite ajustar la velocidad de reproducción del sonido PCM. Mantenga pulsado el Este mando permite ajustar el nivel de reproducción juipo, como por ejemplo otro dispositivo volca o un monotribe, y sincronícelos Este mando permite ajustar el punto inicial para la de muestras. Además, se puede utilizar un iPhone para transferir nuevos datos de muestra. Modo de solo de parte: botón FUNC + botón MUTE El jack SYNC OUT envía un pulso de 5 V y 15 ms al principio de cada paso. Si reproducción de la muestra. Ajuste el punto inicial en el intervalo del 0% al 90% de la longitud total Mando PAN botón FUNC mientras gira este mando para cambiar el jack SYNC IN está conectado, se ignorará el reloj interno y el secuenciador Permite especificar una parte como un solo. Cuando los botones están pulsados y se iluminan, el volca sample está en modo de solo de parte. Pulse un potón de paso entre 1 y 10 para silenciar todas las demás partes. Este mando permite ajustar la panoramización. del volca sample continuará realizando sus pasos según los pulsos que reciba la velocidad en unidades de notas. Botón ((encendido) este jack. Puede utilizar este jack para sincronizar los pasos del volca sample Mando ATTACK Modo de ajustes de bucle: botón FUNC + botón de paso 11 Mando EG INT Este conmutador permite activar o desactivar el equipo. Para activar el equipo, mantenga pulsado el Mando LENGTH con los pulsos enviados desde el jack SYNC OUT de un monotribe, o bien la Este mando permite ajustar el tiempo de ataque a función de reproducción en bucle se puede activar/desactivar para cada parte. Cuando la reproducción en bucle está activada, la muestra para esa parte Este mando permite ajustar la profundidad (intensidad) del efecto del EG de PITCH en el intervalo nmutador durante un segundo aproximadamen Este mando permite ajustar la longitud de la salida de audio de otro secuenciador analógico o un DAW. para el EG de AMP. se reproducirá en un bucle continuo. Con el botón FUNC y el botón de paso 11 pulsados, pulse un botón de paso entre 1 y 10 para especificar el ajuste. muestra que se va a reproducir. Ajuste la longitud Además, los datos de muestra se pueden transferir si se conecta un iPhone al Desactivación automática en el intervalo del 1% al 100% de la longitud de de -100% a +100%. Mando DECAY iack SYNC IN Para ver información detallada sobre cómo obtener y utilizar Activación/desactivación de secuencia de movimiento: botón FUNC + botón de paso 12 El sistema volca sample dispone de una función de desactivación automática. Esta función desactiva el volca sample Este mando permite ajustar el tiempo de retardo para el EG de AMP. muestra original. La longitud de la muestra que se la aplicación, visite el sitio web de Korg (http://www.korg.com/). automáticamente una vez transcurridas unas cuatro horas desde el último sonido generado. Si lo desea, puede desactivar la función de desactivación automática. (Consulte Especificación de ajustes de parámetros globales) Permite activar o desactivar la secuenciación de movimiento. Esta función graba ajustes realizados en los mandos mientras se está grabando una secuencia Mando ATTACK va a reproducir cambia en función de los ajustes Una vez que la secuencia haya realizado un ciclo completo desde el paso en el que se utilizó un mando, esta función se desactivará automáticamente. Este mando permite ajustar el tiempo de ataque para Jack ∩ (para auriculares) seleccionados con el mando START POINT. Los mandos que se ajusten durante la grabación parpadearán Jack DC 9V ♦ ⓒ � Conecte sus auriculares (miniconector estéreo) aquí. Si no se conecta nada, el sonido se emitirá desde el altavoz interno. Eliminación de una secuencia de movimiento: botón FUNC + botón de paso 13 Conecte el adaptador de CA opcional aquí. Mando DECAY Este mando permite ajustar la frecuencia de corte. Todos los ajustes de mandos grabados se borrarán. Este mando permite ajustar el tiempo de retardo 🙎 Utilice únicamente el adaptador de CA especificado. Si utiliza cualquier otro adaptador de CA distinto ntes que no sean el mando TEMPO se grabarán con la secuenciación de movimiento. al modelo indicado podría provocar un funcionamiento incorrecto. Eliminación del patrón de secuencia para una parte: botón FUNC + botón de paso 15 Indicación del nivel de batería Cuando el volca sample está activado, los LED situados debajo de los botones de paso indican la cantidad de batería restante Si todos los LED están iluminados, significa que las baterías están al máximo. A menor número de LED iluminados, menor Eliminación de la secuencia: botón FUNC + botón de paso 16 IN-SYNC-OUT (¹) DC 9V ⇔ œ ∢ será el nivel de batería. La secuencia actual se elimina. Este mando ajusta el tempo del secuenciador Cuando se utiliza el adaptador de CA, la indicación de nivel de las pilas está desactivada. Modo de paso de salto: botón FUNC + botón STEP MODE Mando SWING El volca sample accede al modo de paso de salto Se pueden utilizar baterías alcalinas o de níquel-hidruro metálico. Para que el nivel de batería restante se detecte KORG Volca sample Este mando permite desplazar pasos impares un máximo del 75% hacia atrás. Mantenga pulsado e e indique correctamente, es necesario especificar el tipo de baterías utilizadas en los parámetros globales del volca Al pulsar un botón de paso entre 1 y 16 mientras se reproduce una secuencia, se salta inmediatamente a ese paso. Al pulsar un botón de paso botón FUNC mientras gira este mando para desplazar los pasos en sentido opuesto sample. Si las baterías empiezan a agotarse durante el uso del volca sample, en la pantalla parpadea "bt.Lo" para entre 1 y 16 con la secuencia detenida (el botón se iluminará), la reproducción se inicia desde ese paso. Pulse el botón FUNC para salir del modo ANALOGUE ISOLATOR TEMPO REVERB MIX VOLUME avisarle. Si las baterías se agotan completamente, el volca sample se desactiva automáticamente NOTA: No se puede detener el aviso de batería baja; no obstante, podrá seguir utilizando el volca sample hasta que Este mando permite ajustar el balance efecto/seco de la reverberación. Si este mando se gira completament Modo de paso activo: botón FUNC + botón ▶ (PLAY) hacia la derecha, únicamente se enviará a la salida la señal de reverberación de efecto. Si este mando se hayan agotado las baterías completamente. Cada paso de la secuencia cargada actualmente se puede activar/desactivar. Los pasos desactivados se omitirán durante la reproducción y la SPEED EG INT DECAY ATTACK MUTE SOLO se gira completamente hacia la izquierda, únicamente se enviará a la salida la señal de seco original FUNC Con el botón FUNC pulsado, pulse el botón • (ACTIVE STEP) para acceder al modo de paso activo. Al pulsar un botón de paso entre 1 y 16 se activa/desactiva cada paso. El botón para los pasos que se han activado se iluminará. Cuando haya terminado de especificar los ajustes, pulse ANALOGUE ISOLATOR (AISLADOR ANALÓGICO) **Mando TREBLE** Este mando aiusta el nivel del intervalo alto entre -ATTACK DECAY MEMORY STEP MODE el botón FUNC para salir del modo de paso activo dB v +6 dB. 8.8.8.8 Botones PART < y > Mando BASS Utilice estos botones, por ejemplo, al seleccionar una parte. Pantalla Este mando ajusta el nivel del intervalo bajo entre -∞ STEP JUMP dB y +6 dB. Permite visualizar los valores seleccionados utilizando **Botón STEP MODE** ON ON OFF ON ON OFF ON ON OFF ON ON OFF los mandos y botones. Este botón cambia la función de los botones de paso 1 a 16. Al pulsar este botón se cambiará la función **-**Botones de paso 1 al 16 Este botón silencia una parte. Pulse este botón para acceder al modo de silenciamiento de partes (con el otones de disparo de partes y como botones de paso para el secuenciador. Pulse el botón STEP botón iluminado). Con los botones de paso 1 a 10, especifique el ajuste de silenciamiento para cada parte. MODE para cambiar la función. Cancelación del silenciamiento de todas las partes (botón MUTE + botón de paso 16) Reajuste del modo de paso activo: botón FUNC + botón de paso 14 A Para grupos exclusivos como charles abiertos/cerrados, las partes solo se reproducirán de una en una. Con el botón MUTE pulsado, pulse el botón de paso 16 para cancelar el silenciamiento de todas las parte: Los ajustes para el modo de paso activo regresarán a sus valores por defecto (todos los pasos activados). Modo de interpretación en directo (botón STEP MODE apagado) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 Botón FUNC (función) Modo de aiustes inversos: botón FUNC + botón PART < Pulse un botón de paso entre 1 y 10 para reproducir la parte correspo te en tiempo real. Si se está grabando El ajuste para las diversas funciones se puede especificar manteniendo pulsado el botón FUNC y La función de reproducción inversa se puede activar/desactivar para cada parte. Cuando la reproducción inversa está activada, la muestra para esa una secuencia, la interpretación se graba en el paso cuantizado ulsando otro botón. El botón FUNC permanecerá iluminado mientras se especifica un ajuste. Para oarte se reproducirá de forma inversa. Con el botón FUNC y el botón PART < pulsados, pulse un botón de paso entre 1 y 10 para especificar el ajuste. De lo contrario, utilice estos botones junto con el botón FUNC para especificar ajustes para diversas funciones. ver información detallada sobre las funciones que se pueden especificar con el botón FUNC, consulte Especificación de ajustes de parámetros globales 'Especificación de ajustes de función con el botón FUNC". Activación/desactivación de reverberación: botón FUNC + botón PART > Modo de edición de paso (botón STEP MODE encendido) 1. Con el botón FUNC pulsado, active el volca sampl Permite activar/desactivar la reverberación. Utilice el mando REVERB MIX para ajustar la profundidad (intensidad) del efecto para las partes con la Los botones funcionarán como botones de paso para el secuenciador. Al pulsar un botón se activa o desactiva el paso para la parte seleccionada. Los pasos que se han activado se reproducirán. Además, si se mantienen pulsados los botones de paso a la vez que se utilizan los mandos compatibles **Botón MEMORY** 2. Pulse un botón de paso para especificar el ajuste para el parámetro global. (Consulte la tabla.) everberación activada.Con el botón FUNC y el botón PART > pulsados, pulse un botón de paso entre 1 y 10 para especificar el ajuste. El volca sample está equipado con ubicaciones de memoria para guardar 10 secuencias y 6 canciones. Pulse el botón MEMORY y, a continuación, pulse un botón entre M1 y M10 para cargar la secuencia guardada. con la grabación de movimiento, se pueden editar los valores grabados con el paso para esa parte y se pueden grabar nuevos datos de movimiento STEP REC (grabación de paso): botón FUNC + botón ● (REC) LED apagado LED iluminado Este es el modo para introducir un patrón para cada paso. Con el botón FUNC pulsado, pulse el botón ● (REC) para acceder al modo de grabación de paso; el LED bajo el primer botón de paso parpadeará. Al pulsar el botón de la parte que se va a reproducir con el paso se grabará la parte; a continuación, Al pulsar el botón FUNC y el botón MEMORY, y después pulsar un botón entre M1 y M10, se guardará 🔏 La funcionalidad del secuenciador varía en función del modo de canción. Consulte "Modo de canción" para obtener más información. Estado indicación en nantalla Estado ndicación en par la secuencia actual en la memoria. Pulse el botón MEMÓRY y a continuación, pulse un botón entre avance al siguiente paso. Para reproducir varias partes con un único paso, pulse simultáneamente los botones de las partes que se van a reproducir. S1 y S6 para cargar la canción y acceder al modo de canción. Parta ver información detallada sobre unción de desactivació AP.oF Desactivado *Activado AP.on Modo de canción 3. Los LED situados debajo de los botones de paso indican si la reproducción las operaciones en el modo de canción, consulte "Modo de canción" se pueden realizar las operaciones siguientes, excepto durante la reproducción. Además de 10 secuencias, el volca sample puede reproducir 6 canciones. Con cada de la secuencia asignada está activada o desactivada. Una vez que el • Botón PART>: al pulsar este botón se reproduce la secuencia que se está grabando, y después se continúa con el siguiente paso. (Es la misma operación Baterías de nío Botón ▶ (PLAY) Selección del tipo de bate ot.nH bt.AL canción, se puede reproducir un máximo de 16 secuencias en cualquier orden. volca sample acceda al modo de paso activo, pulse los botones de pas que si se pulsa el botón ▶ (PLAY) .) Pulse este botón para reproducir la secuencia. El botón ▶ (PLAY) estará iluminado durante la para activar/desactivar cada secuencia. Las siguientes funciones no se pueden utilizar en el modo de canción. reproducción. Si se pulsa este botón de nuevo, se detiene la reproducción Polaridad de salida de Botón PART <: al pulsar este botón se reproduce la secuencia que se está grabando, y después se regresa al paso anterior. Subida So.HI 4. Repita los pasos del 1 al 3 hasta que las secuencias se asignen a la canción So.Lo "SONG" aparecerá en la pantalla para indicar el error. • Botón ● (REC): al pulsar este botón se elimina el paso actual que se está grabando, y después se continúa con el siguiente paso. Reproducción utilizando los botones de paso, grabación utilizando el botón Reproducción de una canción Las secuencias se pueden grabar. Pulse el botón ● (REC) con la reproducción parada para acceder olaridad de entrada de • Botón FUNC: al pulsar este botón se sale del modo de grabación de paso. REC, cambio de parámetros de parte con mandos, funciones ajustadas pulsando Al pulsar el botón ▶ (PLAY) se reproducen las secuencias asignadas en e SLLo Subida SI.HI al modo preparado para grabar (el botón parpadeará), y pulse el botón ▶ (PLAY) para iniciar la orden especificado. El orden de reproducción también se puede especificar FUNC + botones de paso, funcionamiento de los botones PART < v >, ajustes grabación (el botón se iluminará). La interpretación se grabará con los botones de paso 1 a 16. Al iustes de intervalo de tempo Completo (10...600) tP.FI. Reducido (56...240) tP.nr de silenciado, ajustes inversos, activación/desactivación de reverberación pulsar el botón ● (REC) durante la reproducción comenzará la grabación desde el punto en el que Almacenamiento de una canción Paso 6 SRC de reloj MIDI CL.At CL.In Acceso al modo de canción se haya pulsado el botón. **Especificaciones principales** El volca sample permite guardar seis canciones Cuando se carga una canción, el volca sample accede automáticamente Paso 7 Mensaje breve RX MIDI *Activado ● Teclado: controlador con tecnología Multi-touch ● Generadores de sonido: fuentes de sonido PCM (máximo de 8 notas simultáneas), reverberación Secuenciación de movimiento al modo de canción. 1. Con el botón FUNC pulsado, pulse el botón MEMORY. *Una vez cada 2 StpP.2 ncronización de unidad Una vez por Esta función graba ajustes realizados en los mandos mientras se está grabando una secuencia. Una vez digital, aislador analógico 🗣 Conectores: jack Ω (jack mini phone estéreo de ø3,5 mm), jack SYNC IN (jack mini phone monaural de ø3,5 mm, nivel 2. Pulse un botón de paso entre 11 (S11) y 16 (S16) para seleccionar la Asignación de secuencias para la reproducción en el modo de canción que la secuencia haya realizado un ciclo completo desde el paso en el que se utilizó un mando, esta de entrada/salida máximo de entrada de 20 V), jack SYNC OUT (jack mini phone monaural de ø3,5 mm, nivel de salida de 5 V) 🗨 Alimentación: batería alcalina AA/LR6 ubicación en la que se guardará la canción 1. Pulse un botón de paso entre 1 y 16 para seleccionar el orden de reproducción. función se desactivará automáticamente. Los mandos que se ajusten durante la grabación parpadearán ×6 o batería de níquel-hidruro metálico AA ×6, adaptador de CA (CC 9 V opcional 💝 🚭) 🗶 Duración de la batería: unas 10 horas (si se utilizan El orden de reproducción y el número de secuencia aparecen en la pantalla. Regreso al modo de secuencia 3. Cuando haya terminado de especificar los ajustes, pulse el botón ● (REC). Los ajustes se guardarán aterías alcalinas) 👁 Dimensiones (ancho x profundo x alto): 193×115×45 mm 👁 Peso: 372 g (sin baterías) 👁 Elementos incluidos: seis baterías alcalinas 2. Utilice el selector SAMPLE para seleccionar la secuencia. Cuando se carga una secuencia, el volca sample regresa al modo de secuencia. y el volca sample se reiniciará. Si decide cancelar los ajustes, pulse el botón ▶ (PLAY). AA, Cable, Manual del usuario ● Opciones: adaptador de CA (CC 9 V ���) volca sample用户手册 将使所播放样本的声音变得低沉, 向右旋 SAMPLE 使用 FUNC 按钮指定功能设置 转该旋钮将使声音变得明亮。 可使用该插孔连接外部 MIDI 设备来控制 volca sample 的声音发生器。 SAMPLE 选择器 LEVEL 旋钮 按 FUNC 按钮的同时按其他按钮,可以指定各种功能的设置。指定设置时 FUNC 按钮将亮起。 它用于选择样本。选定样本的编号将显示在 该旋钮可设置播放音量。 IN-SYNC-OUT (SYNC IN、SYNC OUT)插孔 感谢您购买 Korg volca sample 数字采样音序器。volca sample 是带有数字音源的韵律音序器。在保留了 选择部分: FUNC 按钮 + 步进按钮 1 至 10 volca beats 的主动步进和跳跃步进模式的同时, volca sample 拥有了更先进的声音模式增强功能,以及可用 SPEED 旋钮 使用随附缆线通过这些插孔将 Volca sample 连接至其他设备,例如其他 PAN 旋钮 该部分被选定。可编辑选定部分。 于部分播放/回放样本的无序播放功能。此外,可使用 iPhone 传输新的样本数据。 该旋钮将为 PCM 声音设置播放速度。旋 Volca 设备或合成器,并将它们进行同步。 START POINT 旋钮 该旋钮设置声像定位。 部分独奏模式: FUNC 按钮 + MUTE 按钮 SYNC OUT 插孔可在每个步进开始时发送 15 ms 的 5 V 脉冲。如果连接了 转该旋钮的同时按下 FUNC 按钮可更改 该旋钮可设置样本播放的起始点。可在样 ATTACK 旋钮 SVNC IN 插孔, 剛会忽略内部先讲时钟, 并且 volca sample 音序器烙根据輪 音符单元的速度 可将部分指定为独奏。按下按钮并且灯亮起的时候,Volca sample 进入部分独奏模式。按 1 至 10 中的任意步进按钮可静音所有其他部分。 本播放总长度的 0% 至 90% 处设定起始 该旋钮设置 AMP EG 的起音时间。 入到此插孔的脉冲继续播放其他步进。您可以使用此插孔将。 (l) (电源)按钮 循环设置模式: FUNC 按钮 + 步进按钮 11 您可以使用此插孔将 Volca sample 的步进与从合成器、其他模拟音序器或 DFCAY 旋钮 该旋钮可设置 PITCH EG 效果器的深度 LENGTH 旋钮 可以为每个部分打开/关闭循环播放功能。打开循环播放时,该部分的样本将循环播放。按下 FUNC 按钮和 步进按钮 11 时,按 1 至 10 之间的步进 该开关可打开/关闭电源。要关闭电源,请将此开关按住大约一秒钟时间。 DAW 的 SYNC OUT 插孔中输出的脉冲进行同步。 该旋钮设置 AMP EG 的减退时间。 (张紧度),范围为 -100% 至 +100%。 该旋钮设置要播放的样本长度。可将原始样 此外,如果 SYNC IN 插孔中连接了 iPhone,则可以使用 iPhone 传输样本数据。 指定设置。 本长度的 1% 至 100% 设置为播放长度。根 ATTACK 旋钮 有关获取和使用该应用程序的详情,请访问 Korg 网站(http://www.korg.com/)。 volca sample 具有自动关闭电源的功能。此功能可在 volca sample 上次播放声音起空闲大约四个小时后 运动序列开/关: FUNC 按钮 + 步进按钮 12 据使用 START POINT 旋钮选定的设置,要播 自动关闭电源。如果需要,您可以解除自动关闭电源的功能。(请参见"指定全局参数设置"。) 该旋钮设置 PITCH EG 的起音时间。 可打开/关闭运动序列。 放的样本长度将有所变化。 插入耳机(立体声迷你插头)。插入耳机时,本机内置的扬声器没有声音的输 DC 9V **◆ c** ◆ 插孔 此功能可在录制音序时,记录对旋钮进行的调整量。音序从上次使用旋钮的步进开始完成整个播放循环后,该功能将会自动取消激活。在录制期间进 DECAY 旋钮 亍调整的旋钮将闪烁。 此处连接可选交流适配器 该旋钮设置 PITCH EG 的减退时间。 该旋钮可调节截止频率。向左旋转该旋钮 将该旋钮完全拧到右侧,减退效果被关闭。 删除运动音序: FUNC 按钮 + 步进按钮 13 ▲ 请仅使用指定的交流适配器。使用指定型号之外的任何交流适配器都将会导致设备故障。 所有记录的旋钮调整量都将被删除。 电池电量指示 注意:除 TEMPO 旋钮之外的透明旋钮都将通过动态音序进行记录 , 步进按钮下面的 LED 会指示由池的剩余由量。如果 LED 全亮起,说明由池由量全满。 删除某部分的序列模式: FUNC 按钮 + 步进按钮 15 随着电池容量的减少, 亮起的 LED 数量会变少。 ① DC 9V � € ◆ IN-SYNC-OUT 当前选定部分的序列样式将被删除 TEMPO 旋钮 ▲ 使用交流电适配器时,电池电量指示器将被禁用。 该旋钮可设置音序器的节奏。 删除序列: FUNC 按钮 + 步进按钮 16 您可以使用碱性电池或者镍氢电池。为了正确检测和指示剩余的电池电量,使用的电池类型必须通过 volca KORG Volca sample sample 的全局参数进行设置。如果在使用 volca sample 期间电池电量过低,则设备会通过在显示屏中闪烁 SWING 旋钮 当前序列被删除。 "bt.Lo"来发出警告。如果电池电量完全耗尽,则 volca sample 会自动关闭。 该旋钮可向后调整最多 75% 的偶数编号的步进。旋转该旋钮的同时按下 FUNC 按钮可反向移动 跳跃步进模式; FUNC 按钮 + STEP MODE 按钮 ANALOGUE ISOLATOR REVERB MIX VOLUME 注意: 您无法停止低电池电量警告,但是,您可以继续使用 volca sample,直至电池电量完全耗尽。 Volca sample 进入跳跃步进模式。 TREBLE REVERB MIX 旋钮 按住 FUNC 按钮的同时,按 STEP MODE 按钮 (STEP JUMP) 可进入跳跃步进模式。在播放序列期间,按 1 到 16 之间的步进按钮可立即跳至该步进。 在序列停止时,按 1 到 16 之间的步进按钮(按钮将亮起)将从该步进开始播放。按 FUNC 按钮可退出跳跃步进模式。 DECAY 该旋钮可调节混响的干/湿平衡。该旋钮完全旋向右侧时,只有湿混响信号发送至输出端。该旋钮 SPEED ATTACK FUNC ANALOGUE ISOLATOR TREBLE 旋钮 完全旋向左侧时,只有原始干湿响信号发送至输出端。 PITCH (ACTIVE STEP 模式: FUNC 按钮 + [▶] (PLAY) 按钮 该旋钮可设置 -∞ dB 与 +6 dB 高范围内的电 这可以更改高低输出范围的电平。 VOLUME 旋钮 当前已加载序列的每个步进都可打开或关闭。被关闭的步进, 播放和录制均会无效, 并从序列中排除。 PAN ATTACK DECAY LEVEL MEMORY STEP MODE BASS 旋钮 该旋钮可设置输出音量。 按住 FUNC 按钮的同时,按[▶] 按钮(ACTIVE STEP)可进入 ACTIVE STEP 模式。按 1 到 16 之间的步进按钮可打开/关闭每个步进。已打开步进 8.8.8.8 显示屏 该旋钮可设置 -∞ dB 与 +6 dB 低范围内的电 所对应的按钮将亮起。完成设定后,按 FUNC 按钮可退出 ACTIVE STEP 模式。 PART 〈和 〉按钮 该显示屏可显示使用旋钮和按钮选择的值。 STEP JUMP 例如选择某个部分时可使用这些按钮。 ON ON OFF ON ON OFF ON ON OFF ON OFF ON OFF STEP MODE 按钮 步进按钮 1 到 16 该按钮可切换步进按钮 1 到 16 的功能,每按一次功能就会切换一次。 这些按钮用作序列部分触发器按钮和音序器的步进按钮。按 STEP MODE 按钮可切换功能。 MUTE 按钮 按此按钮将会使序列部分静音。按此按钮可进入序列部分静音模式(同时按钮亮起)。使用步进按 ▲ 对于开击和闭击踩镲之类的特有乐器组,一次只能演奏一部分。 重置 active step 模式: FUNC 按钮 + 步进按钮 14 纽 1 到 10. 您可以指定每个序列部分的静音设置。 现场演奏模式(STEP MODE 按钮熄灭) 取消对所有序列部分的静音(MUTE 按钮 + 步进按钮 16) active step 模式的设置将恢复为默认值(启用所有步进)。 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 按 1 和 10 之间的步进按钮可实时播放相应的序列部分。如果正在录制某个序列,演奏将按照量化的步进 按住 MUTE 按钮时,按步进按钮 16 可取消对所有序列部分的静音。 反向设置模式: FUNC 按钮 + PART < 按钮 进行录制。此外,将这些按钮与 FUNC 按钮一起配合使用可以指定各种功能的设置。 FUNC (功能) 按钮 可以为每个部分打开/关闭反向播放功能。打开反向播放时,该部分的样本将反向播放。 按 FINC 按钮的同时按另一按钮,可以指定各种功能的设置。指定设置时, FINC 按钮将亮起。 先讲编辑模式(STEP MODE 按钮高起) 设置全局参数 下 FUNC 按钮和 PART < 按钮时,按 1 至 10 之间的步进指定设置。 这些按钮将用作音序器的步进按钮。按按钮可打开或关闭选定部分的步进。已设定的步进将会演奏出来。 有关 FUNC 按钮所指定功能的详情,请参阅"使用 FUNC 按钮指定功能设置"。 混响开/关: FUNC 按钮 + PART > 按钮 此外,使用兼容运动录制的旋钮时若按下步进按钮,为相应部分录制的带有步进的值可被编辑,并且可以录制新的运动数据。 1. 按住 FUNC 按钮的同时,打开电源。 可打开/关闭混响。使用 REVERB MIX 旋钮调整已打开混响的部分的效果器深度(张紧度)。 2. 按任意步进按钮设置全局参数。(参见右表。) Volca sample 带有内存位置,可以保存 10 个音序和 6 首曲目。 ▲ 声音模式中音序器的功能有所不同。请参阅"声音模式"获取更多信息。 按下 FUNC 按钮和 PART > 按钮时,按 1 至 10 之间的步进指定设置。 按 MEMORY 按钮,然后按 M1 到 M10 之间的按钮即可加载已保存的序列。 LED 亮起 LED 熄灭 按 FUNC 按钮和 MEMORY 按钮,然后按 M1 到 M10 之间的按钮即可将当前序列保存到内存中。按 按钮 STEP REC(步进录制)(FUNC 按钮 + [●] (REC) 按钮) 显示屏指示 显示屏指示 状态 状态 MEMORY 按钮,然后按 S1 和 S6 之间的按钮即可加载声音并进入声音模式。有关声音模式下的操 这是用于为每个步进输入模式的模式。按住 FUNC 按钮的同时,按〔●〕(REC) 按钮可进入步进录制模式;第一个步进按钮下的 LED 将闪烁。按下 3. 步进按钮下方的 LED 将指示是否打开或关闭了播放所分配的音序。 声音模式 步进 1 自动关闭电源功能 作的详情,请参阅"声音模式"。 要按照该步进播放的序列部分下方的按钮将开始录制该序列部分, 然后移至下一步进。若要按照单个步进播放多个序列部分, 您可以同时按下要播放 Volca sample 进入主动步进模式后,按步进按钮可打开/关闭每个音序。 除了 10 个音序之外, Volca sample 可播放 6 首音乐。 步进 2 电池类型选择 泉氢电池 bt. nH **碱性电池** 「▶] (PLAY) 按钮 内序列部分所对应的按钮 4. 重复步骤 1 至 3 直至将音序分配至该声音。 在每首音乐中,可按照任意顺序播放最多 16 个音序。 按此按钮可播放序列。[▶] (PLAY) 按钮将在播放期间亮起。再次按此按钮可停止播放。 除播放期间之外,您可以执行以下操作。 步进 3 同步输出极性 So. Lo *升高 So. HI ▲ 在声音模式中无法使用以下功能。屏幕将显示"SONG"指示错误。 PART > 按钮: 按此按钮可以播放正在录制的序列,然后继续至下一个步进。(与按下 [▶] (PLAY) 按钮时的作用一样) 步进 4 同步输入极性 *升高 SI. HI 按 ▶ (PLAY) 按钮以指定顺序播放分配的音序。也可以在跳跃步进模 使用步进按钮演奏,使用 REC 按钮录音,使用旋钮更改声部参 • PART 〈 按钮: 按此按钮可以播放正在录制的序列,然后返回至上一个步进。 使用此按钮可以录制序列。在停止状态下按 Rec 按钮可进入录制就绪模式(按钮将闪烁), 然后 步进 5 节奏范围设置 完整 (10...600) tP.FL *窄(56...240 式中指定播放顺序。 数. 按 FUNC + 步进按钮设置功能, 使用 PART < 和 > 按钮操 按〔▶〕(PLAY) 按钮可开始录制(按钮将亮起)。本机将按照步进按钮 1 到 16 的设置录制演奏。 [●] (REC) 按钮:按此按钮可以删除正在录制的当前步进,然后继续至下一个步进。 步进 6 MIDI 时钟源 CL. At 保存吉咅 作,静音设置,混响设置,混响开/关

进入声音模式 加载曲目时, Volca sample 将自动进入声音模式

在声音模式中分配要播放的音序 1. 按 1 至 16 中的任意步进按钮选择播放顺序。

播放顺序和音序编号将显示在显示屏中。 2. 使用 SAMPLE 选择器选择音序。

可使用 Volca sample 保存六首曲目。 1. 按下 FUNC 按钮的同时按 MEMORY 按钮。

2. 按 11 (S11) 至 16 (S16) 之间的步进按钮选择要保存声音的位

加载音序时, Volca sample 将返回至音序模式。

返回至音序模式

步进 7 MIDI RX ShortMessage 步进 8 同步输入/输出单元 一个步进一次 StpP.1 *2个步进一次 StpP. 2

*: 出厂默认设置 3. 完成设定后,按 [●] (REC) 按钮。设置将被保存,volca sample 将重启。如果您决定取消设置.

请按 [▶] (PLAY) 按钮。

在播放期间按〔●〕(REC)按钮将从按下按钮时所在的位置开始录制。

此功能可在录制音序时,记录对旋钮进行的调整量。音序从上次使用旋钮的步进开始完成整个播

放循环后,该功能将会自动取消激活。 在录制期间进行调整的旋钮将闪烁。

FINC 按钮:按出按钮将退出步进录制模式。

■ 键盘: 多触摸控制器 ■ 发声器: PCM 音源(同时最多 8 个音符),数字反向,模拟隔离器 ■ 插孔: Q(耳机)插孔(ø3.5mm 立体声迷你耳机插

孔), SYNC IN 插孔(ø3.5mm 单声道迷你耳机插孔, 20V 最大输入电平), SYNC OUT 插孔(ø3.5mm 单声道迷你耳机插孔, 5V 输出电平)■ 电源: AA/LR6 碱性电池 ×6 或 AA 镍氢电池 ×6,直流 9V 交流适配器(���) ■ 电池寿命:大约10个小时(使用碱性电池时) ■ 尺寸规格(长x宽x高): 193×115×45 mm ■ 重量: 372 g(不包括电池) ■ 随附物品: 六个 AA 碱性电池,线缆,用户手册 ■ 选件: 交流适配器(直流 9V ���)